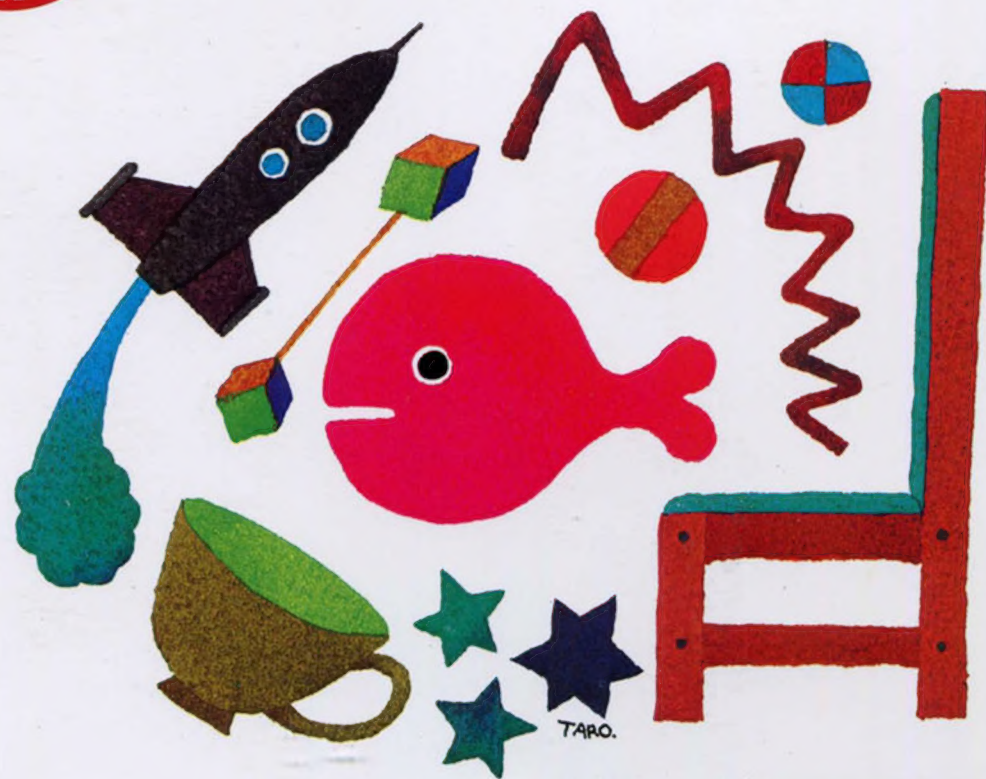


EHON
NHẬT BẢN



Quảng Văn | Văn học nước ngoài

Cá vàng trốn ở đâu...
ISBN: 978-604-69-6515-2



Giá: 29.000đ

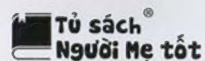
Cá vàng trốn ở đâu rồi nhỉ?

★ Taro Gomi ★



Tủ sách Người Mẹ tốt **vh** NHÀ XUẤT BẢN VĂN HỌC

DÀNH CHO TRẺ TỪ 0-3 TUỔI
EHON
NHẬT BẢN



Rất mong nhận được góp ý của bạn đọc
Mọi ý kiến xin gửi về email: nguoiemetot@quangvanbooks.com

Find Out the Goldfish! by Taro Gomi

Text & Illustrations © Taro Gomi 1977

Originally published by Fukuinkan Shoten Publishers, Inc., Tokyo, Japan, in 1977 under the title of KINGYO GA NIGETA

The Vietnamese language rights arranged with Fukuinkan Shoten Publishers, Inc., Tokyo

All rights reserved

Hợp đồng xuất bản sách được ký giữa Công ty cổ phần sách và truyền thông Quảng Văn và Nhà xuất bản Fukuinkan Shoten.

Bản quyền tiếng Việt **"Cá vàng trốn ở đâu rồi nhỉ?"** © Công ty cổ phần sách và truyền thông Quảng Văn 2015.

Bản quyền tác phẩm đã được bảo hộ. Mọi hình thức xuất bản, sao chụp, phân phối dưới dạng in ấn hoặc văn bản điện tử, đặc biệt là việc phát tán trên mạng Internet mà không có sự cho phép bằng văn bản của Công ty cổ phần sách và truyền thông Quảng Văn là vi phạm pháp luật và làm tổn hại đến quyền lợi của Công ty và tác giả. Không ủng hộ, khuyến khích những hành vi vi phạm bản quyền.

Chỉ mua bán bản in hợp pháp.

NHÀ XUẤT BẢN VĂN HỌC

18 Nguyễn Trường Tộ - Ba Đình - Hà Nội

ĐT: 04.37161518 - 04.37161190, Fax: 04.38294781

Website: www.nxbvanhoc.com; www.nxbvanhoc.vn

Email: tonghopvanhoc@vnn.vn

* Chi nhánh tại Tp. Hồ Chí Minh

290/20 Nam Kỳ Khởi Nghĩa - Quận 3

ĐT: 08.38469858, Fax: 08.38483481

* Văn phòng đại diện tại thành phố Đà Nẵng

344 đường Trưng Nữ Vương - thành phố Đà Nẵng

Điện thoại - Fax: 0511.3888333

Chịu trách nhiệm xuất bản: **NGUYỄN ANH VŨ**

Chịu trách nhiệm nội dung: **TS. LA KIM LIÊN**

Biên tập: Thanh Diệp

Thiết kế bìa: An An

Trình bày: Theo nguyên bản

In 5.000 cuốn, khổ 20x20 cm, tại Công ty TNHH In và DVTM Phú Thịnh

Địa chỉ: Lô B2-2-5 KCN Nam Thăng Long, Bắc Từ Liêm, Hà Nội

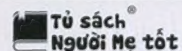
Số đăng ký KHXB: 1788-2015/CXBIPH/40-114/VH ngày 8/7/2015

QĐXB số: 1231/QĐ-VH cấp ngày 10/7/2015

Mã ISBN: 978-604-69-6515-2

In xong và nộp lưu chiểu năm 2015

LIÊN KẾT XUẤT BẢN



Is a registered trade mark of Quangvan Media and Books JSC

Trụ sở chính tại Hà Nội:

B11 ngõ 280, Hồ Tùng Mậu, P. Phú Diễn, Q. Bắc Từ Liêm, Hà Nội

Tel: (84-4) 3797 0609 * Fax: (84-4) 3797 0609

Văn phòng đại diện tại Tp. Hồ Chí Minh:

20/2 Núi Thành, phường 13, quận Tân Bình, Tp. Hồ Chí Minh

Tel: (84-8) 6297 0488 * Fax: (84-8) 6297 0488

Homepage: www.quangvanbooks.com

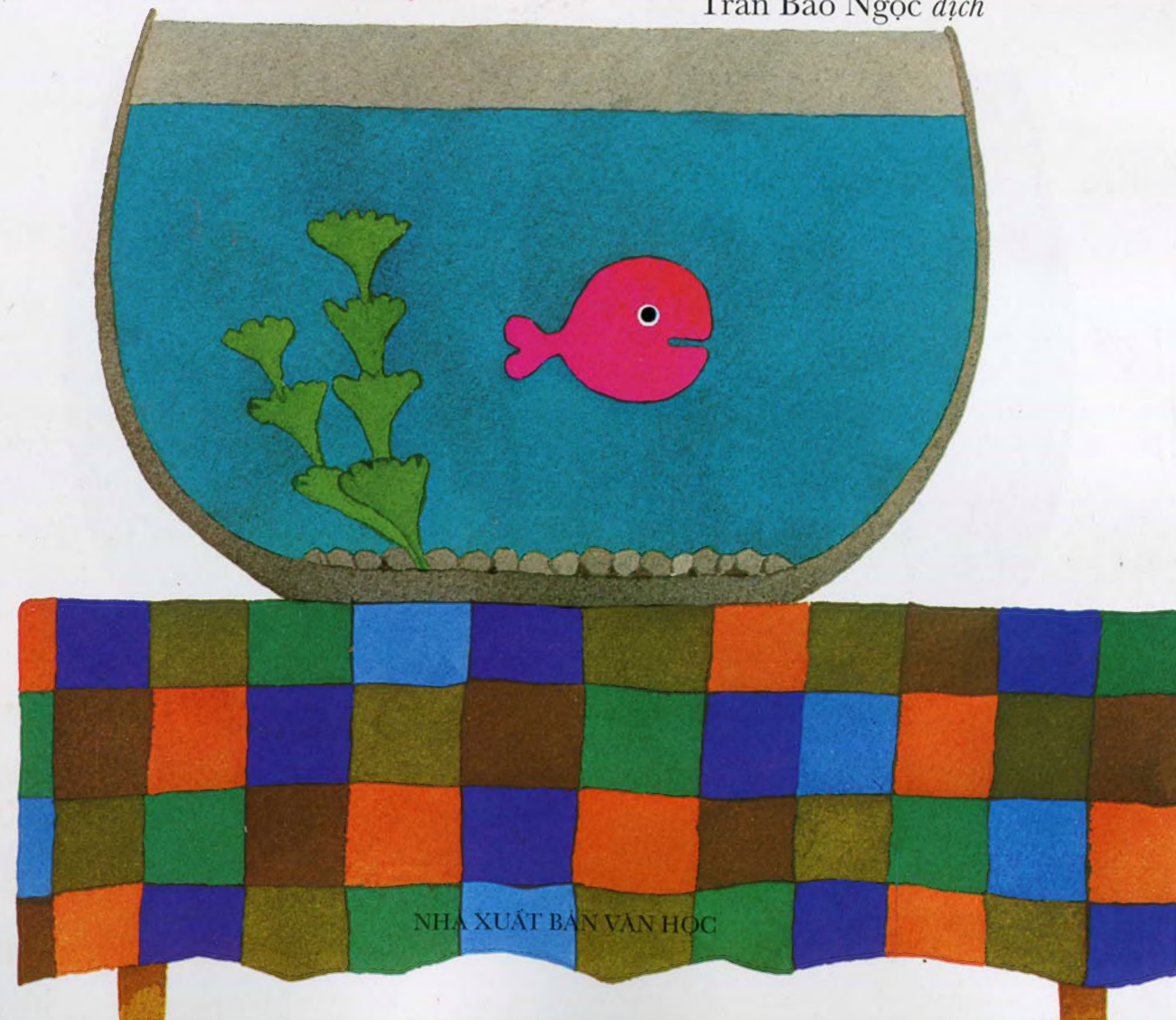
Email: nguoiemetot@quangvanbooks.com

Wordpress: quangvan.wordpress.com

Facebook: www.facebook.com/TuSachNguoiMeTot

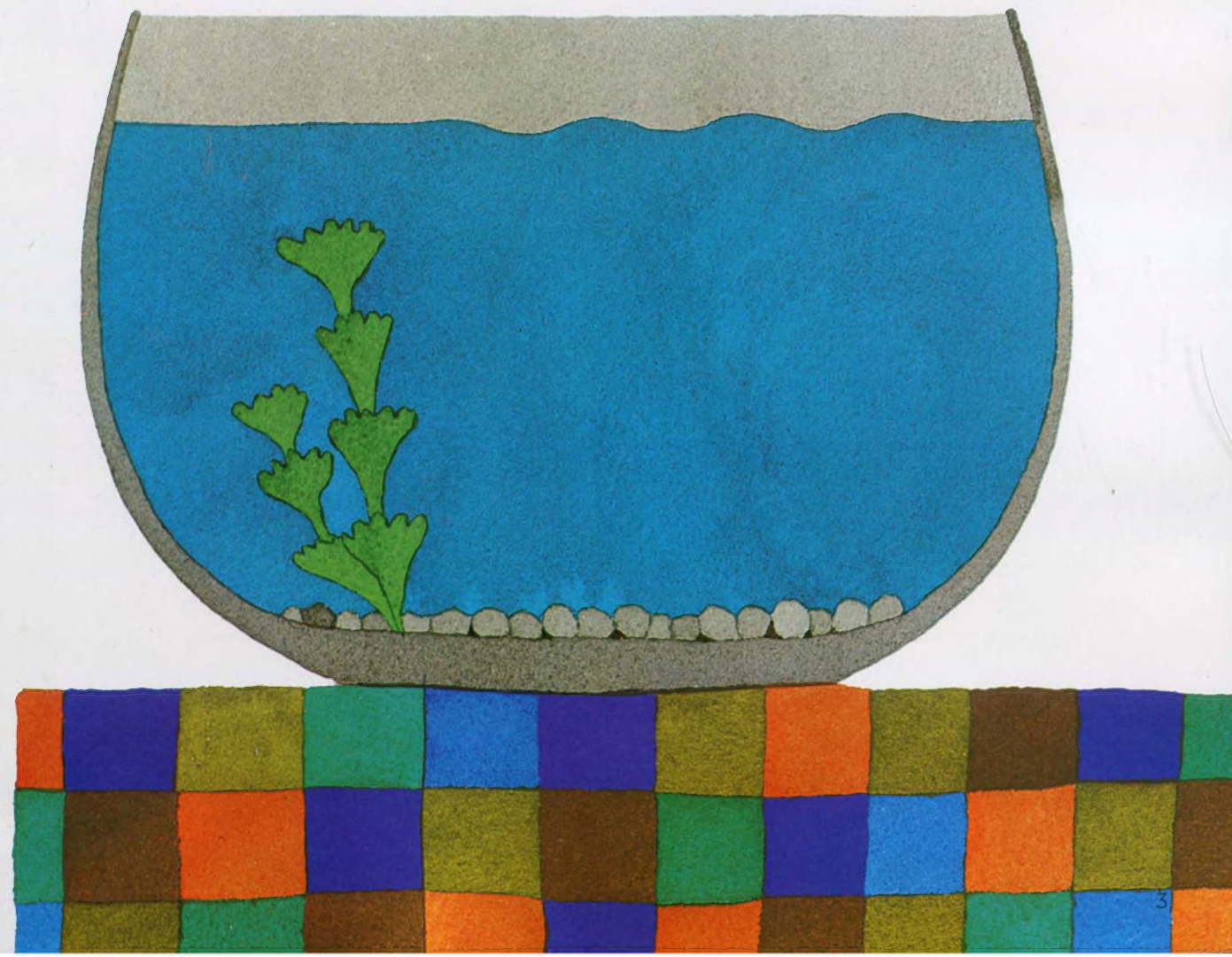
Cá vàng trốn ở đâu rồi nhỉ?

Trần Bảo Ngọc dịch



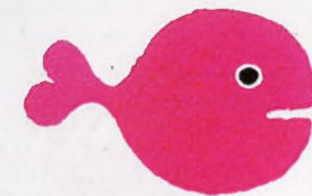
NHÀ XUẤT BẢN VĂN HỌC

Bạn cá trốn mất rồi.

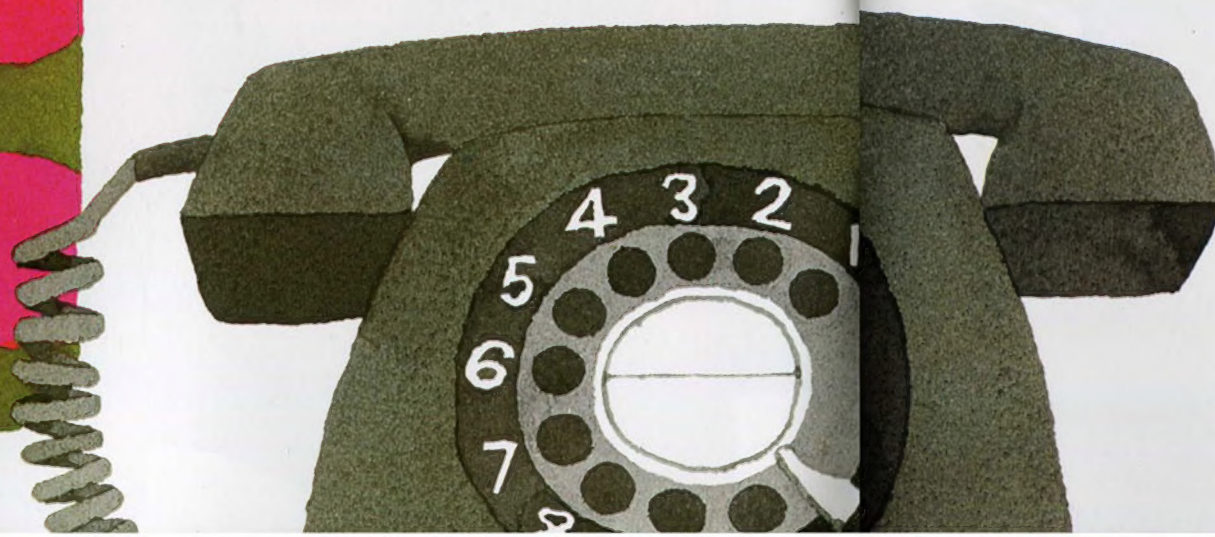


Bạn cá trồn ở đâu thế nhỉ?





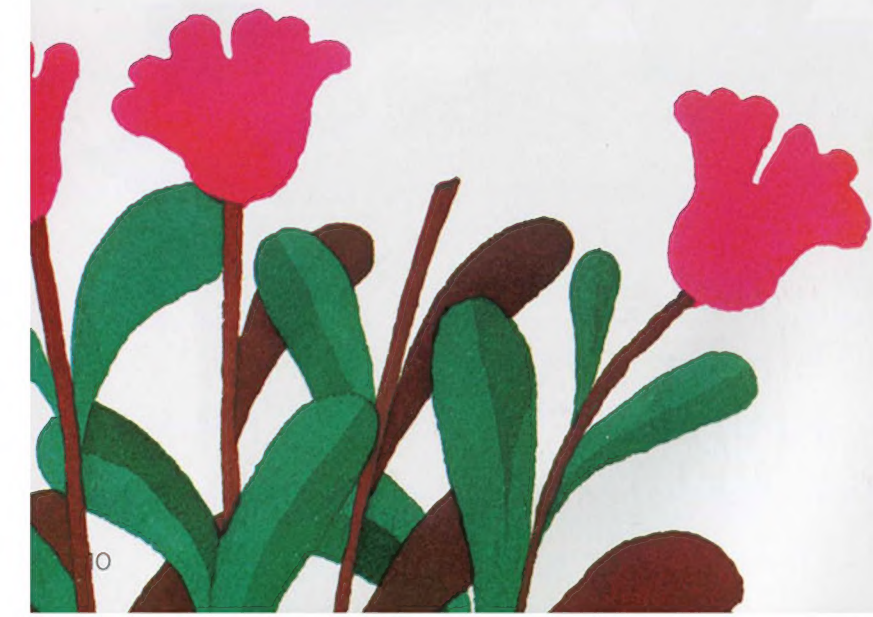
Ôi thôi, lần này lại trốn nữa rồi.



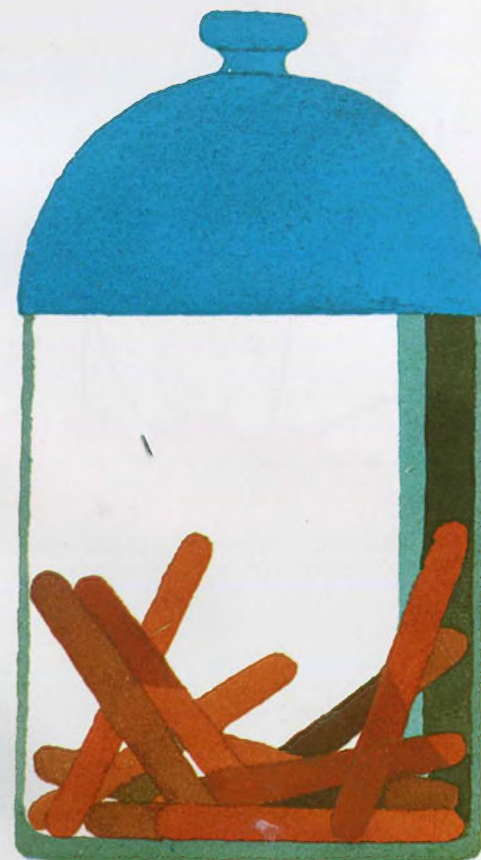
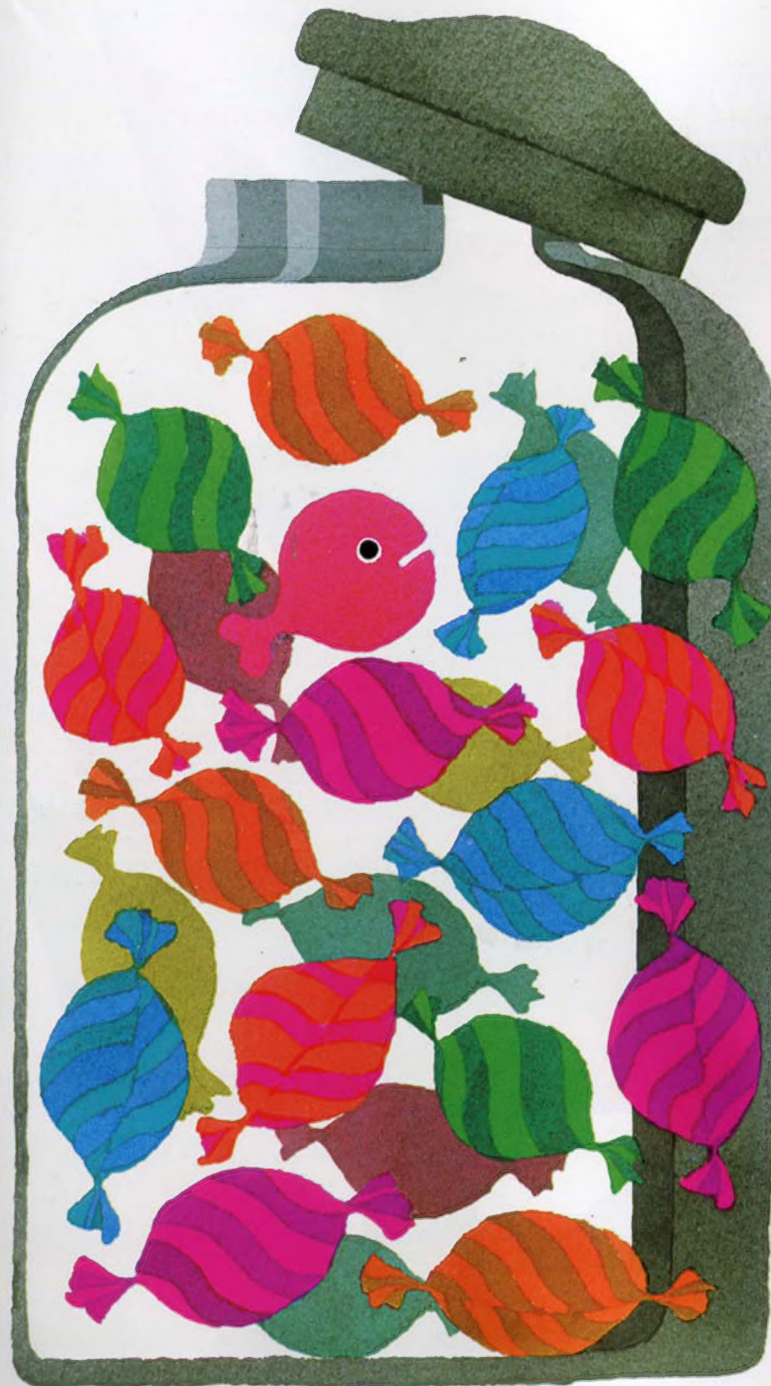
Lần này bạn cá trốn ở đâu thế nhỉ?



Ôi thôi, lại trốn mất rồi!

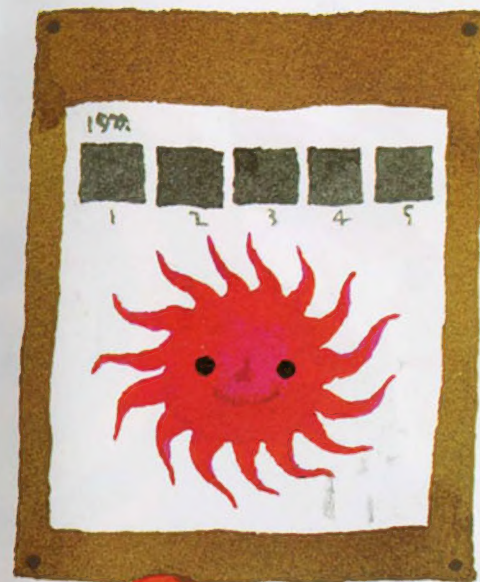
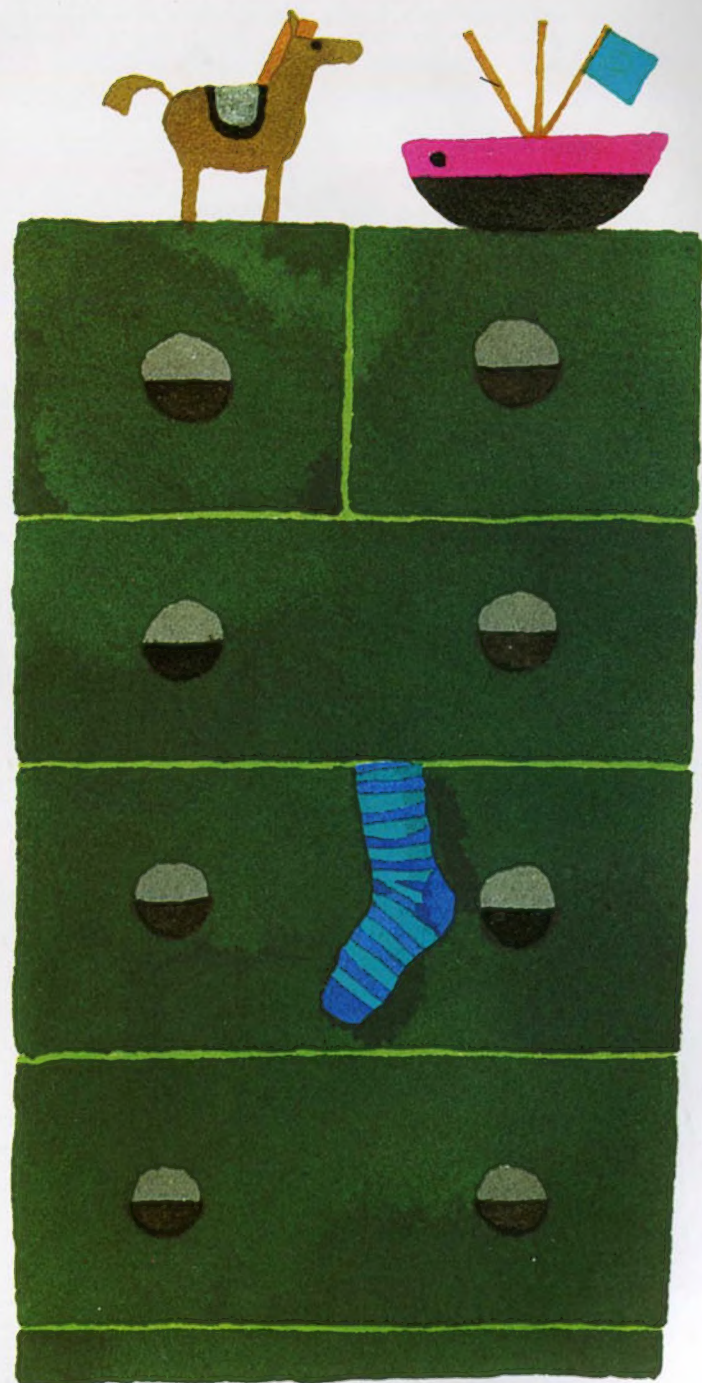


Lần này bạn cá lại trốn
ở đâu thế nhỉ?

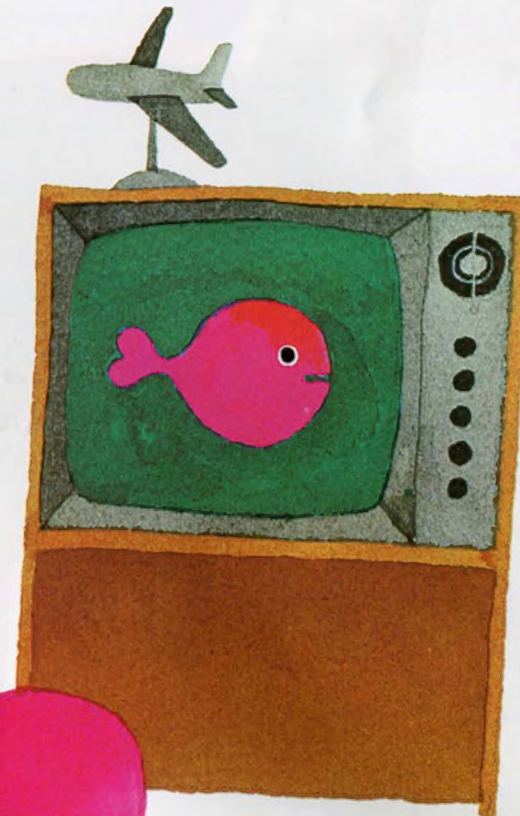




Nhìn kìa, bạn cá lại trốn tiếp đây!



Lần này bạn cá
lại trốn ở đâu
thế nhỉ?



Bạn cá trốn ở đâu thế nhỉ?

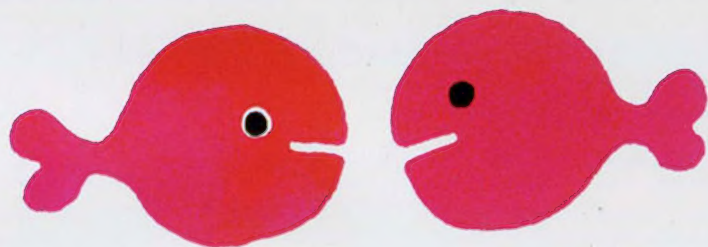




Lần này bạn cá lại
trốn ở đâu rồi nhỉ?

A! Đây rồi!

Lần này thì bạn cá
không trốn nữa đâu.



Trong tiếng Nhật, **EHON** được ghép từ chữ 絵 (E: Tranh vẽ) và chữ 本 (HON: Sách). **EHON** là những cuốn sách, trong đó các câu chuyện được diễn đạt bằng tranh vẽ dành cho thiếu nhi của Nhật.

EHON khai thác nhiều đề tài từ lịch sử, thiên nhiên, loài vật đến những câu chuyện trong đời sống thường nhật như tình cảm gia đình, học đường...

Đặc điểm nổi bật của **EHON** là ngôn ngữ ngắn gọn, súc tích, dễ hiểu; tranh vẽ tinh tế, sinh động, đa phong cách. Mỗi câu chuyện đều mang những thông điệp ý nghĩa phù hợp với các độ tuổi.

EHON giúp trẻ em phát triển ngôn ngữ, trí tưởng tượng, tính sáng tạo, nên rất được các bà mẹ Nhật yêu thích và chọn đọc hằng ngày cho con mình.

Những câu chuyện giản dị, gần gũi không chỉ ảnh hưởng tích cực đến việc bồi dưỡng tâm hồn, nhân cách trẻ mà còn giúp xây dựng, gắn kết mối quan hệ tình cảm giữa cha mẹ với con. Việc đọc **EHON** cho trẻ nghe được đánh giá là một trong những cách nuôi dạy con có hiệu quả cao ở Nhật Bản hiện nay.

